

## ২০২০ সালের মাতাপিতার মতামত জরিপে স্বাগতম

কী ভাবে আমাদের স্কুল সম্প্রদায় ছাত্র-ছাত্রীদের প্রয়োজন মেটাচ্ছে মাতাপিতা ও তত্ত্বাবধানকারীদের মতামত তার একটি গুরুত্বপূর্ণ সূচক।

আমরা জরিপের ফলাফল স্কুলের উন্নতিসাধনে ব্যবহার করব। ছাত্র-ছাত্রীদের ফলাফলের উন্নতি করতে ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশন গ্র্যাণ্ড ট্রেনিং এই ফলাফল গবেষণার জন্য ব্যবহার করবে।

এই জরিপে আপনার জবাবগুলি সম্পূর্ণ বেনামী থাকবে। ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশন গ্র্যাণ্ড ট্রেনিং এর পক্ষে ওরিমা রিসার্চ এই জরিপ পরিচালনা করছে। ওরিমা রিসার্চ প্রাইভেট গ্র্যাণ্ড ১৯৮৮ তে নিহিত অস্ট্রেলিয়ান প্রাইভেট প্রিন্সিপালসের অধীনে আপনার অধিকারকে সমর্থন ও সম্মান করে। ওরিমা রিসার্চ প্রাইভেট (মার্কেট গ্র্যাণ্ড সোস্যাল রিসার্চ) কোড ২০১৪৩, এবং এর পাশাপাশি স্টেট ও টেরিটোরির প্রাসঙ্গিক আইনও মেনে চলে। ওরিমার সম্পূর্ণ গোপনীয়তা নীতি পড়তে চাইলে দয়া করে [এখানে](#) ক্লিক করুন (শুধু ইংরাজি ভাষ্যের জন্য)।

## নির্দেশাবলী

- ◆ দয়া করে জবাব দেওয়ার আগে প্রতিটি প্রশ্ন মনোযোগ দিয়ে পড়ুন
- ◆ স্কুলের উপর আপনি যে জবাব দিতে চান যেটা তা বর্ণনা করে সেটা পছন্দ করুন। যেমন, আপনি যদি মনে করেন যে যত্র তত্র আবর্জনা ফেলা নিষিদ্ধ করা উচিত, তাহলে আপনি 'একমত' নির্বাচন করবেন, যেমন নিচে দেখান হল।
  - দয়া করে লক্ষ্য করুন যে 'কোন মতামত নেই' পছন্দ করবেন শুধুমাত্র যদি প্রকৃতই আপনি মাঝামাঝি বা মিশ্র-মতের ইচ্ছা প্রতিফলিত করে জবাব দিতে চান। এটাকে ডিফল্ট জবাব হিসাবে ব্যবহার করবেন না।

	মোটাই একমত নই	একমত নই	কোন মতামত নেই	একমত	সম্পূর্ণ একমত
যত্র তত্র আবর্জনা ফেলা নিষিদ্ধ করা উচিত	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

## আপনার শিশুর শিক্ষা সম্বন্ধে

নিম্নবর্ণিত বক্তব্যগুলি আপনার শিশুর/শিশুদের শিক্ষার দিকগুলি বর্ণনা করছে।

প্রতিটি বিবৃতির জন্য আপনি কী মাত্রায় একমত বা একমত নন তার যে ঘর আপনার কাছে সঠিক বলে মনে হয় দয়া করে সেটা নির্বাচন করুন।

দয়া করে আপনার জবাবগুলি ২০২০ সালের অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে দিন এবং আপনি এই স্কুলে আপনার সব শিশুদের সম্পর্কে প্রায়শই কেমন বোধ করেন তা বিবেচনা করুন। সব প্রাসঙ্গিক বক্তব্যগুলি 'আমার শিশু' বা 'আমার শিশুরা' এভাবে পড়া যেতে পারে।

1.আমার শিশু স্কুলে যে লেখাপড়া করে তা উপভোগ করে	My child enjoys the learning they do at school
2.এই স্কুল আমার শিশুর সঙ্গে সসম্মান আচরণ করে	This school treats my child with respect
3.এবছর নতুন বছরের মাত্রায় খাপ খাইয়ে নিতে আমার শিশুকে সহায়তা করা হয়েছে	My child has been supported this year to adjust to his/her new year level
4.আমার শিশু স্কুলে নিরাপদ বোধ করে	My child feels safe at school
5.আমার শিশু স্কুলে শেখা উৎপীড়ণমূলক আচরণের মোকাবেলা করার দক্ষতা ও কৌশলের বিষয়ে আস্থাবান বোধ করে	My child feels confident about the skills and strategies they have learnt at school to address bullying behaviours
6.আমার শিশু মনে করে স্কুলের অন্যান্য ছাত্র-ছাত্রীরা তাকে গ্রহণ করেছে	My child feels accepted by other students at school
7.এই স্কুল আমার শিশুকে দায়িত্ববোধের ধারণা অর্জন করার সুযোগ দেয়	This school provides opportunities for my child to develop a sense of responsibility
8.এই স্কুলের অধ্যয়ন বিষয়ক মান আমার শিশুকে যথোচিত প্রতিযোগিতা দান করে	The academic standards at this school provide adequate challenge for my child
9.এই স্কুল আমার শিশুকে লেখাপড়া কষ্টকর হলে অটল থাকতে সাহস দেয়	This school encourages my child to persist when learning is difficult
10.আমার শিশু তাদের ক্লাসের কাজের সঙ্গে সম্পর্কিত নিজের আগ্রহের বিষয়গুলি অনুসন্ধান করতে পারে	My child can explore their own interests when it is related to their class work
11.স্কুলে আমার শিশুর সঙ্গে সম্প্রতি উৎপীড়ণমূলক আচরণ করা হয়েছে	My child has been bullied recently at school
12.এই স্কুল আমার শিশুকে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করার ও সমস্যা সমাধান করার সুযোগ দেয়	This school provides opportunities for my child to make decisions and solve problems
13.এই স্কুল আমার শিশুকে তার উৎসাহের বিষয়ে ও সামর্থ্য অনুযায়ী বিভিন্ন কার্যক্রম শেখায়	This school provides diverse programs for my child's interests and abilities
14.এই স্কুল আমার শিশুকে তার আত্মবিশ্বাস গড়ে তোলার সুযোগ দেয়	The school provides my child with opportunities to build his/her confidence
15.এই স্কুল আমার শিশুকে স্কুলের ক্রিয়াকলাপে অংশগ্রহণ করার সুযোগ দেয়	This school gives my child opportunities to participate in school activities
16.হোমওয়ার্ক ও স্কুলওয়ার্কের ভারের ব্যবস্থাপনায় সাহায্য করার জন্য আমার শিশুকে সাংগঠনিক কৌশল শিক্ষা দেওয়া হয়	My child is taught organisational skills to help him/her with managing homework and schoolwork load
17.এই স্কুল আমার শিশুর শিক্ষায় আমাকে অংশ গ্রহণ করার সুযোগ দেয়	This school gives me opportunities to participate in my child's education
18.আমি নিশ্চিত বোধ করি যে এই স্কুল আমার শিশুর জন্য উচ্চ মানের শিক্ষা দান করে	I feel confident that this school provides a good standard of education for my child

## এই স্কুলের শিক্ষক-শিক্ষিকা সম্বন্ধে

নিম্নলিখিত বিবৃতিগুলি আপনার শিশুর/শিশুদের শিক্ষক-শিক্ষিকাদের বিভিন্ন দিক বর্ণনা করছে।

প্রতিটি বিবৃতির জন্য আপনি কী মাত্রায় একমত বা একমত নন তার যে ঘর আপনার কাছে সঠিক বলে মনে হয় দয়া করে সেটা নির্বাচন করুন।

দয়া করে আপনার জবাবগুলি ২০২০ সালের অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে দিন এবং আপনি আপনার শিশুর শিক্ষক-শিক্ষিকা বা শিক্ষক-শিক্ষিকাদের সম্বন্ধে প্রায়শই কেমন বোধ করেন তা বিবেচনা করুন।

19.শিক্ষক-শিক্ষিকারা শিক্ষাদানের ব্যাপারে উৎসাহী এবং ইতিবাচক	Teachers are enthusiastic and positive about teaching
20.এই স্কুলে শিক্ষক-শিক্ষিকাগণ এবং মাতাপিতাদের মধ্যে উভয়-পথে ফলপ্রসূ যোগাযোগ বিদ্যমান	There is effective two-way communication between the teachers and parents at this school
21.আমার শিশু প্রয়োজন হলে শিক্ষার বিষয়ে শিক্ষক-শিক্ষিকাদের কাছে অতিরিক্ত সাহায্য পায়	My child gets extra help with learning from teachers when needed
22.এই স্কুলের শিক্ষক-শিক্ষিকারা আমার শিশুর কাছে তার সর্বোত্তম কাজের প্রত্যাশা করেন	Teachers at this school expect my child to do his/her best
23.শিক্ষক-শিক্ষিকারা আমার শিশুর অগ্রগতি সম্বন্ধে আমার সঙ্গে যথেষ্ট ঘন ঘন যোগাযোগ করেন	Teachers communicate with me often enough about my child's progress
24.শিক্ষক-শিক্ষিকারা আমার শিশুর শিক্ষার প্রয়োজনীয়তার বিষয়ে উপযোগী ফিডব্যাক ও সাড়া দেন	Teachers provide useful feedback and respond to the learning needs of my child
25.আমি বুঝতে পারি কী ভাবে আমার শিশুর মূল্যায়ন করা হয়	I understand how my child is assessed
26.শিক্ষক-শিক্ষিকারা লেখাপড়া করাকে আকর্ষণীয় করতে অত্যন্ত পটু	The teachers are very good at making learning engaging
27.আমার শিশু শিক্ষালাভে তার শিক্ষক-শিক্ষিকাদেরদ্বারা উৎসাহিত বোধ করে	My child feels motivated by his/her teachers to learn
28.এই স্কুলে শিক্ষক-শিক্ষিকারা যথার্থ আচরণকে আদর্শ মনে করেন	Teachers at this school model positive behaviour

## আমাদের স্কুল সম্বন্ধে

নিম্নলিখিত বিবৃতিগুলি স্কুল পরিবেশ ও স্কুল সম্প্রদায়ের সঙ্গে সম্পর্কের দিকগুলি বর্ণনা করছে।

প্রতিটি বিবৃতির জন্য আপনি কী মাত্রায় একমত বা একমত নন তার যে ঘর আপনার কাছে সঠিক বলে মনে হয় দয়া করে সেটা নির্বাচন করুন।

দয়া করে আপনার জবাবগুলি ২০২০ সালের অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে দিন এবং আপনি এই স্কুল সম্বন্ধে প্রায়শই কিরূপ বোধ করেন তা বিবেচনা করুন।

29.এই স্কুলে সুবিধাদি ও সম্পদগুলি পরিচ্ছন্ন এবং ভাল রক্ষণাবেক্ষণে আছে	This school has clean and well-maintained facilities and properties
30.স্কুলের নিয়মিত যোগাযোগের পথে আমি আমার প্রয়োজনীয় তথ্য পেতে পারি	I am able to get the information I need through the school's regular communication channels
31.আমি মনে করি এই স্কুল মাতাপিতাদের দানকে মূল্যবান মনে করে	I feel this school values parents' contributions

32.আমার কোন উদ্বেগের বিষয় থাকলে আমি তা এই স্কুলে সন্তোষের সঙ্গে জানাতে পারি	I feel comfortable about approaching this school with any concerns I might have
33.স্থানীয় সম্প্রদায়ের সঙ্গে এই স্কুলের দৃঢ় সম্পর্ক রয়েছে	This school has a strong relationship with the local community
34.সকল সাংস্কৃতিক বিশ্বাস ও প্রথাকে সম্মান করার গুরুত্বকে এই স্কুল প্রচার করে	This school communicates the importance of respecting all cultural beliefs and practices
35.এই স্কুল মাতাপিতাদের উদ্বেগকে গুরুত্বের সঙ্গে গ্রহণ করে	This school takes parents' concerns seriously
36.স্কুলটি আমার পরিবারের বিশ্বাস ও ইচ্ছাকে সম্মান করে ও মূল্য দেয়	The school respects and values my family's beliefs and wishes
37.এই স্কুল সর্বদা স্কুলের দেওয়া শিক্ষার মান উন্নয়নের প্রতি লক্ষ্য রাখে	This school always aims to improve the quality of education it provides
38.এই স্কুল ছাত্র-ছাত্রীদের ইতিবাচক আচরণের উন্নয়নে অবিচলিত পথে থাকে	This school has a consistent approach to promoting positive student behaviour
39.এর শক্তি এবং উন্নতির ক্ষেত্রগুলির বিষয়ে এই স্কুলের স্বচ্ছ ধারণা রয়েছে	This school has a clear understanding of its strengths and areas for improvement
40.এই স্কুল সব ক্ষেত্রে ছাত্র-ছাত্রীদের কৃতিত্ব অর্জন করা উদযাপন করে	This school celebrates student achievements in all areas

## স্কুল সম্বন্ধে সাধারণ সন্তুষ্টি

প্রতিটি বিবৃতির জন্য আপনি কী মাত্রায় একমত বা একমত নন তার যে ঘর আপনার কাছে সঠিক বলে মনে হয় দয়া করে সেটা নির্বাচন করুন।

দয়া করে আপনার জবাবগুলি ২০২০ সালের অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে দিন এবং আপনি প্রায়শই কিরূপ বোধ করেন তা বিবেচনা করুন।

41.আমি নিশ্চিতবোধ করি যে ভিক্টোরিয়ার বেসরকারি স্কুল ব্যবস্থা ছাত্র-ছাত্রীদেরকে তাদের জীবনের পরবর্তী পর্যায়ের জন্য প্রস্তুত করে	I feel confident that the Victorian public school system prepares students for the next phase of their life
42.আমি নিশ্চিতবোধ করি যে এই স্কুল ছাত্র-ছাত্রীদেরকে তাদের জীবনের পরবর্তী পর্যায়ের জন্য প্রস্তুত করে	I feel confident that this school prepares students for the next phase of their life
43.আমি নিশ্চিতবোধ করি যে ভিক্টোরিয়ার বেসরকারি স্কুলগুলি ছাত্র-ছাত্রীদেরকে সাধারণত উচ্চ মানের শিক্ষা দান করে	I feel confident that Victorian public schools generally provide a good standard of education for students
44.মোটামুটি, আমার শিশু এই স্কুল থেকে যে শিক্ষা পায় তাতে আমি সন্তুষ্ট	Overall, I am satisfied with the education my child receives from this school

## দূরবর্তী ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণের অভিজ্ঞতা

2020 সাল জুড়ে, অনেক শিক্ষার্থী দূরবর্তী ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণ কালের অভিজ্ঞতা পেয়েছে (যা বাড়িতে থেকে শিক্ষাগ্রহণ হিসেবেও পরিচিত)। এই বছর স্কুলের উন্নয়নে সহায়তা করার উদ্দেশ্যে ডিপার্টমেন্ট সেই অভিজ্ঞতা সম্পর্কে তথ্য সংগ্রহ করছে।

45. [ASK ALL] অনুগ্রহ করে আপনার শিশুর বছর লেভেল নির্বাচন করুন: এই স্কুলে আপনার একাধিক শিশু থাকলে, অনুগ্রহ করে সবচেয়ে সাম্প্রতিক সময়ে জন্মদিন ছিল যার, আপনার সেই শিশুর লেভেল নির্বাচন করুন এবং বাকি প্রশ্নগুলোর উত্তর এই শিশুর কথা মাথায় রেখে প্রদান করুন।

ভিত্তি	Foundation
ইয়ার 1	Year 1
ইয়ার 2	Year 2
ইয়ার 3	Year 3
ইয়ার 4	Year 4
ইয়ার 5	Year 5
ইয়ার 6	Year 6
ইয়ার 7	Year 7
ইয়ার 8	Year 8
ইয়ার 9	Year 9
ইয়ার 10	Year 10
ইয়ার 11	Year 11
ইয়ার 12	Year 12
কোনো গ্রেডে নেই	Ungraded

46. [ASK ALL] আপনার শিশু কি 2020 সালের দূরবর্তী ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণের সময়কালে বাড়ি থেকে শিক্ষাগ্রহণ করেছে?

হ্যাঁ – আমার শিশু মূলত দূরবর্তী এবং স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণের সময়কালে বাড়ি থেকে শিক্ষাগ্রহণ করেছে	Yes – my child has mainly learnt from home during periods of remote and flexible learning
হ্যাঁ - তবে সেটির পাশাপাশি আমার শিশু সশরীরে স্কুলেও গিয়েছে (উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনি অনুমোদিত কর্মী হয়ে থাকেন)	Yes – but my child has also attended school on-site (for example, if you are a permitted worker)
না - আমার শিশু সশরীরে স্কুলে যাওয়া অব্যাহত রেখেছে (উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনি অনুমোদিত কর্মী হয়ে থাকেন বা আপনার শিশু কোনো বিশেষায়িত স্কুলে শিক্ষাগ্রহণরত থাকে)	No – my child has continued to attend school on site (for example if you are a permitted worker, or if your child has attended a specialist school)

47. [Show if Q46=1 or 2 ] গড়পরতা সপ্তাহগুলোর কথা ভেবে, যখন আপনার শিশু বাড়িতে থেকে পড়াশোনা করেছিল, তখন আপনি (বা বাড়ির অন্যান্য প্রাপ্তবয়স্ক ব্যক্তির) আনুমানিক মোট কতটুকু সময় আপনার শিশুকে বাড়িতে থেকে শিক্ষাগ্রহণে সহায়তা করতে ব্যয় করেছিলেন?

একদমই করিনি - আমার শিশুর সাধারণত সহায়তার প্রয়োজন হয়নি	None - my child typically didn't need help
--	--

সপ্তাহে 1 ঘন্টার কম	Less than 1 hour per week
সপ্তাহে 1- 3 ঘন্টা	1 – 3 hours per week
সপ্তাহে 4 - 5 ঘন্টা	4 – 5 hours per week
সপ্তাহে 6 - 10 ঘন্টা	6 – 10 hours per week
সপ্তাহে 11 - 20 ঘন্টা	11 – 20 hours per week
সপ্তাহে 20 ঘন্টার বেশি	Over 20 hours per week

48. [Show if Q46=1 or 2] সাধারণত বাড়িতে থেকে শিক্ষাগ্রহণ করার সময় আপনার শিশুকে দেওয়া স্কুলের কাজের পরিমাণ কেমন ছিল?

খুবই কম	Far too light
কিছুটা কম	A bit light
প্রায় উপযুক্ত পরিমাণ	About right
অনেক বেশি	Too much
অনেক অনেক বেশি	Far too much

49. [Show if Q46=1 or 2] দূর্বল ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণের ফলে..

আমার শিশু তার স্কুলের কাজে <b>আরো কম</b> যুক্ত বা কম আগ্রহী	My child less engaged with or interested in their schoolwork
আমার শিশুর স্কুলের কাজের সাথে যুক্ত হওয়ার বা সেটির প্রতি আগ্রহী হওয়ার মাত্রায় কোনো পরিবর্তন আসেনি	No difference to my child's level of engagement with or interest in their schoolwork
আমার শিশু তার স্কুলের কাজে <b>আরো বেশি</b> যুক্ত বা আগ্রহী	My child more engaged with or interested in their schoolwork

[Show if Q46=1 or 2] বাড়িতে থেকে শিক্ষাগ্রহণ সম্পর্কে নিজের অভিজ্ঞতার কথা মাথায় রেখে আপনি নিচের বিবৃতিগুলোর সাথে কতটা একমত বা ভিন্নমত পোষণ করেন:

50. প্রত্যেক দিন আমার শিশু কী করবে বলে প্রত্যাশা করা হচ্ছে, তা আমি বুঝতে পেরেছি	I understand what my child is expected to do each day
51. প্রয়োজন হলে আমি আমার শিশুর শিক্ষকের সাথে যোগাযোগ করতে পারি	I can contact my child's teacher(s) when I need to
52. শিক্ষকগণ আমার শিশুর অগ্রগতি বিষয়ে প্রায়শই আমার সাথে যোগাযোগ করেন	Teachers communicate with me often enough about my child's progress
53. আমার শিশুর সাথে তার শিক্ষকের পর্যাপ্ত যোগাযোগ রয়েছে	My child has adequate contact with their teacher(s)
54. প্রায়শই বাড়িতে ঘটে যাওয়া নানা বিষয়ের ফলে পড়া থেকে আমার শিশুর মনোযোগ ছুটে যায়	My child often gets distracted from studying by other things happening in the house

55. অনলাইনে (যেমন- সামাজিক যোগাযোগ মাধ্যমে) ঘটে যাওয়া অন্যান্য নানা বিষয়ের কারণে প্রায়শই পড়া থেকে আমার শিশুর মনোযোগ ছুটে যায়	My child often gets distracted from studying by other things happening online (e.g. social media)
56. আমার শিশু প্রত্যেক স্কুল দিবসে সারাদিন যেটুকু স্কুলের কাজ করার কথা সেটুকু কাজ করে থাকে	My child does a full day's worth of schoolwork every school day
57. বাড়িতে থেকে শিক্ষাগ্রহণ শুরু হওয়ার পর থেকে আমি অনুভব করছি যে, আমি আমার শিশু কী শিখছে তা আরো ভালো ভাবে বুঝতে পারছি	Since learning from home started, I feel like I have a better understanding of what my child is learning
58. বাড়িতে থেকে শিক্ষাগ্রহণ শুরু হওয়ার পর সময়ের সাথে সাথে স্কুল দূরবর্তী শিক্ষা প্রদানের বিভিন্ন বিষয়ে উন্নতি করেছে	Since learning from home began, the school has improved aspects of its remote learning delivery over time
59. স্বাভাবিকভাবে স্কুলে গিয়ে শিক্ষাগ্রহণের তুলনায় স্বাধীনভাবে ও দূরবর্তী শিক্ষাগ্রহণের সময়ে স্কুল শিক্ষাগত অর্জনের দিকে বেশি জোর দিয়েছে	Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on academic achievement during period(s) of flexible and remote learning
60. স্বাভাবিকভাবে স্কুলে গিয়ে শিক্ষাগ্রহণের তুলনায় স্বাধীনভাবে ও দূরবর্তী শিক্ষাগ্রহণের সময়ে স্কুল শিক্ষার্থীর সুস্বাস্থ্যের দিকে বেশি জোর দিয়েছে	Compared to normal onsite learning the school had more of an emphasis on student wellbeing during period(s) of flexible and remote learning
61. আমি আমার শিশুকে বাড়িতে থেকে শিক্ষাগ্রহণে সহায়তার ক্ষেত্রে আমার শিশুর স্কুল ও শিক্ষকের কাছ থেকে আরো ভালো সহায়তা পেয়েছি বলে মনে হয়েছে	I feel well supported by my child's school and teachers to help my child learn from home
62. আমার মনে হয়েছে যে, আমার শিশু শ্রেণিকক্ষের মতোই বাড়িতে থেকেও ভালো করে শিখতে পারে	I feel that my child can learn just as effectively from home as they can in the classroom
63. স্কুল অভিভাবকদের মতামতের বিপরীতে যথাযথভাবে সাড়া প্রদান করেছে	The school has responded effectively to feedback from parents
64. ভিক্টোরিয়ার স্কুল ব্যবস্থা (ভিক্টোরিয়ার সমস্ত স্কুল) এর প্রতি আমার আস্থা রয়েছে	I have confidence in the school system in Victoria (ALL schools in Victoria)
65. ভিক্টোরিয়ার সরকারি স্কুল ব্যবস্থার (যেগুলো স্টেট বা সরকারি স্কুল নামেও পরিচিত) প্রতি আমার আস্থা রয়েছে	I have confidence in the government school system in Victoria (these are also known as the state or public schools)

66. [Show if Q46=1 or 2] সামগ্রিকভাবে দূরবর্তী ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণের ক্ষেত্রে স্কুলের বেছে নেওয়া পন্থায় আপনি কতটা সন্তুষ্ট?

খুবই অসন্তুষ্ট	Very dissatisfied
অসন্তুষ্ট	Dissatisfied
অসন্তুষ্ট না আবার সন্তুষ্টও না	Neither dissatisfied or satisfied
সন্তুষ্ট	Satisfied
খুবই সন্তুষ্ট	Very satisfied

[Show if Q46=1 or 2] ভবিষ্যতের কথা মাথায় রেখে দূরবর্তী ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণ শিক্ষার্থীদের জন্য কতটা উপলভ্য হওয়া উচিত বলে মনে হয়, অনুগ্রহ করে তা নির্দেশ করুন:

67. অস্থায়ীভাবে সংক্রমণের ঝুঁকি হ্রাসে (যেমন- যখন শিশুর ঠাণ্ডা লাগার লক্ষণ দেখা যায়)	Temporarily to reduce infection risk (e.g. when the child is showing cold symptoms)
68. অস্থায়ীভাবে শিশুর বিশেষ চাহিদা (যেমন- স্কুলে যাওয়া নিয়ে উদ্বেগ) পূরণের জন্য	Temporarily to accommodate a child's special needs (e.g. anxiety to attend school)
69. স্থায়ীভাবে শিশু/পিতামাতাদের পছন্দকে সামঞ্জস্য করার জন্য	Permanently to accommodate child / parent choice

70. [Show if Q46=1 or 2] আপনার গতানুগতিক দিবাকালীন কার্যক্রম (যেমন- কাজে যাওয়া, বাড়ির কাজ করা ইত্যাদি) দূরবর্তী ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণের কারণে কী মাত্রায় বিঘ্নিত হয়ে থাকে?

একদমই বিঘ্নিত হয় না	Not at all disruptive
সামান্য বিঘ্নিত হয়	Slightly disruptive
মোটামুটি বিঘ্নিত হয়	Moderately disruptive
অত্যন্ত বিঘ্নিত হয়	Highly disruptive
চরমভাবে বিঘ্নিত হয়	Extremely disruptive

71. [Show if Q46=1 or 2] আপনার শিশুর কি কোনো ধরনের প্রতিবন্ধীতা বা অতিরিক্ত চাহিদা রয়েছে?

হ্যাঁ	Yes
না	No

72. [Ask Q71=1] আপনার শিশুর স্কুল কি আপনার শিশুকে দূরবর্তী ও স্বাধীনভাবে শিক্ষাগ্রহণ করার সময় নিচের সহায়তাগুলোর কোনটি প্রদান করেছে? অনুগ্রহ করে প্রযোজ্য সবগুলো নির্বাচন করুন।

আপনার শিশুর ব্যক্তিগত শিক্ষা পরিকল্পনা তৈরি বা সংশোধন করেছে	Created or modified your child's Individual Education Plans
শিক্ষার্থী সহায়তা দলের বৈঠকের আয়োজন করেছে	Held a Student Support Group meeting
বাড়িতে শিক্ষাগ্রহণে সহায়তা করার উদ্দেশ্যে প্রযুক্তির মাধ্যমে সহায়তা করেছে	Provided assistance with technology to support learning at home
শিক্ষার্থীর অগ্রগতি যাচাইয়ে নিয়মিত আপনার বা আপনার শিশুর সাথে যোগাযোগ করেছে	Had regular contact with you or your child to check in on student progress
অ্যাক্সেসযোগ্য ফরম্যাটে শিক্ষা উপকরণগুলো প্রদান করেছে	Provided learning materials in accessible formats
উপরের কোনটিই নয় [Exclusive]	None of the above [Exclusive]



## 73. আপনার অর্জিত সর্বোচ্চ শিক্ষাগত যোগ্যতা কী?

স্নাতকোত্তর ডিগ্রি	Postgraduate Degree
স্নাতক ডিপ্লোমা / স্নাতক সার্টিফিকেট	Graduate Diploma / Graduate Certificate
ব্যাচেলর ডিগ্রি	Bachelor's degree
অ্যাডভান্সড ডিপ্লোমা / ডিপ্লোমা	Advanced Diploma / Diploma
III / IV সার্টিফিকেট	Certificates III / IV
ইয়ার 12	Year 12
ইয়ার 11	Year 11
ইয়ার 10	Year 10
I / II সার্টিফিকেট	Certificates I / II
ইয়ার 9 বা তার কম	Year 9 or below
বলতে ইচ্ছুক না	Prefer not to say

আমরা জানি, করোনাভাইরাস/COVID-19 পারিবারিক অর্থনীতির উপর প্রভাব ফেলেছে। পরিবারগুলো আর্থিক দিক দিয়ে কী ধরনের প্রতিকূলতার মুখোমুখি হচ্ছে, তা আরো ভালোভাবে অনুধাবনের জন্য আমরা সব পরিবারকেই নিচের প্রশ্নটি জিজ্ঞাসা করছি।

74. করোনাভাইরাস/COVID-19 এর কারণে আপনার পরিবারে কর্মসংস্থান বা আয়ে কোনো পরিবর্তন ঘটেছে কি? *অনুগ্রহ করে প্রযোজ্য সবগুলো নির্বাচন করুন।*

কোনো আর্থিক প্রভাব নেই [Exclusive]	No financial impact [Exclusive]
প্রাপ্তবয়স্কদের একজন চাকরি হারিয়েছেন (পরিচর্যাকারী)	Job loss by one adult (caregiver)
প্রাপ্তবয়স্কদের দুইজন চাকরি হারিয়েছেন (পরিচর্যাকারী)	Job loss by two adults (caregivers)
বিল প্রদান বা প্রয়োজনীয় জিনিস (যেমন- খাদ্য) কেনা কঠিন হয়ে উঠেছে	Difficulty paying bills or buying necessities (e.g. food)
প্রাপ্তবয়স্কদের আরো বেশি সময় ধরে কাজ করতে হচ্ছে	Adult having to work longer hours
প্রাপ্তবয়স্কদের বেকার হিসেবে তালিকাভুক্ত করা হয়েছে (যেমন- চাকরিপ্রার্থী)	Adult filed for unemployment (e.g. JobSeeker)
সরকারি সহায়তার জন্য আবেদন করা হয়েছে (যেমন- চাকরি রক্ষাকারী)	Applied for Government assistance (e.g. JobKeeper)
বলতে ইচ্ছুক না [Exclusive]	Prefer not to say [Exclusive]